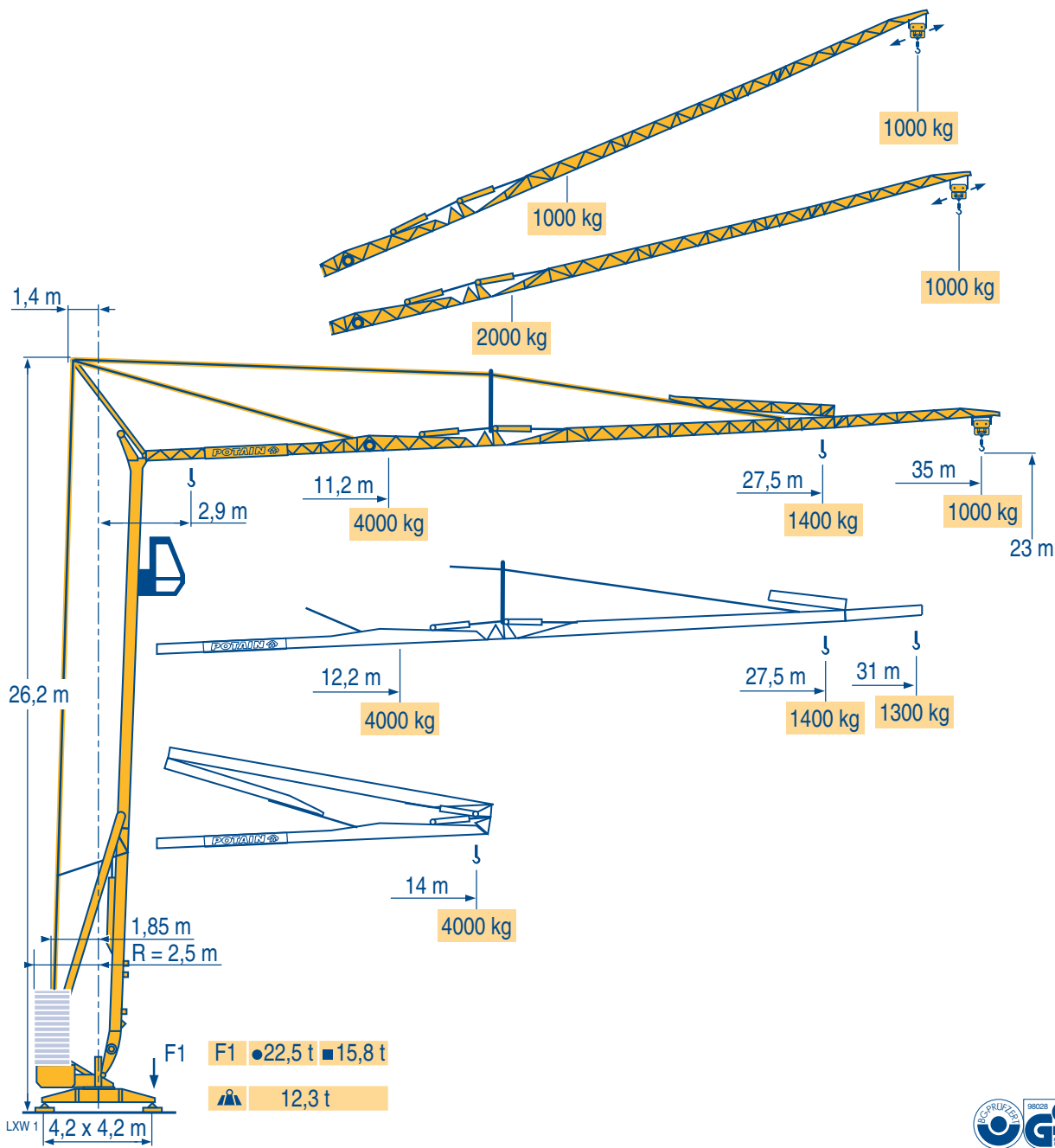




POTAIN

HD 40 A



CE FEM 1.001-A3

Manitowoc
Crane Group



Courbes de charges

Lastkurven

Load diagrams

Curvas de cargas

Curve di carico

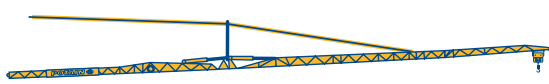
Curva de cargas

LXW 1



35 m 2,9 ▶ 14 m
4000 kg

31 m 2,9 ▶ 14 m
4000 kg



11,2 12 13 14 15 16 17 18 19 20 22 24 26 28 29 31 33 35 m
4000 3695 3350 3060 2810 2600 2415 2255 2115 1985 1770 1595 1445 1320 1265 1165 1080 1000 kg

12,2 13 14 15 16 17 18 19 20 22 24 26 28 29 31 m
4000 3700 3380 3110 2880 2680 2500 2345 2205 1965 1770 1610 1470 1410 1300 kg



35/31 m 2,9 ▶ 14 m
4000 kg



11,6 12 13 14 15 16 17 18 19 20 22 24 26 27,5 m
4000 3820 3460 3165 2910 2690 2500 2335 2190 2060 1835 1650 1500 1400 kg

Fèche relevée

Ausleger in Steilstellung

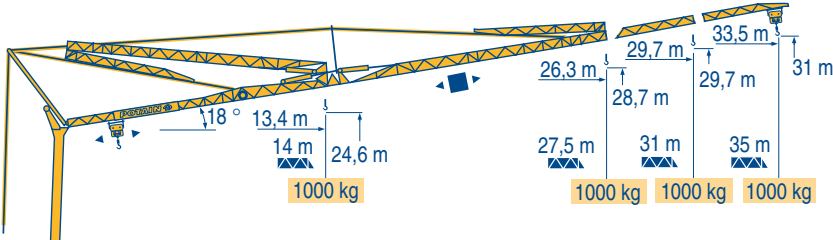
Luffing jib

Flecha izada

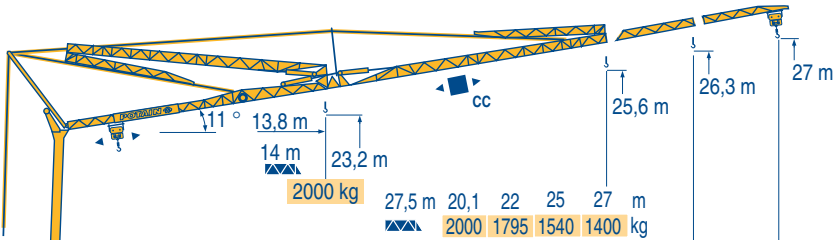
Braccio impennato

Lança inclinada

LXW 1



1000 kg 1000 kg 1000 kg 1000 kg



2000 kg 2000 kg 2000 kg 2000 kg

HD 40 A

POTAIN



F

Chariot distributeur
Chariot distributeur et courbes de charges
Réactions en service
Réactions hors service
A vide sans lest (ni train de transport) avec fèche et hauteur maximum.

D

Verfahrbare Laufkatze
Verfahrbare Laufkatze und Lastkurven
Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb
Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

GB

Traversing trolley
Traversing trolley and load diagrams
Reactions in service
Reactions out of service
Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

E

Carro distribuidor
Carro distribuidor y curvas de cargas
Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio
Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

I

Carrellino distributore
Carrellino distributore e curve di carico
Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio
A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

P

Carro distribuidor
Carro distribuidor e curva de cargas
Reações em serviço
Reações fora de serviço
Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.



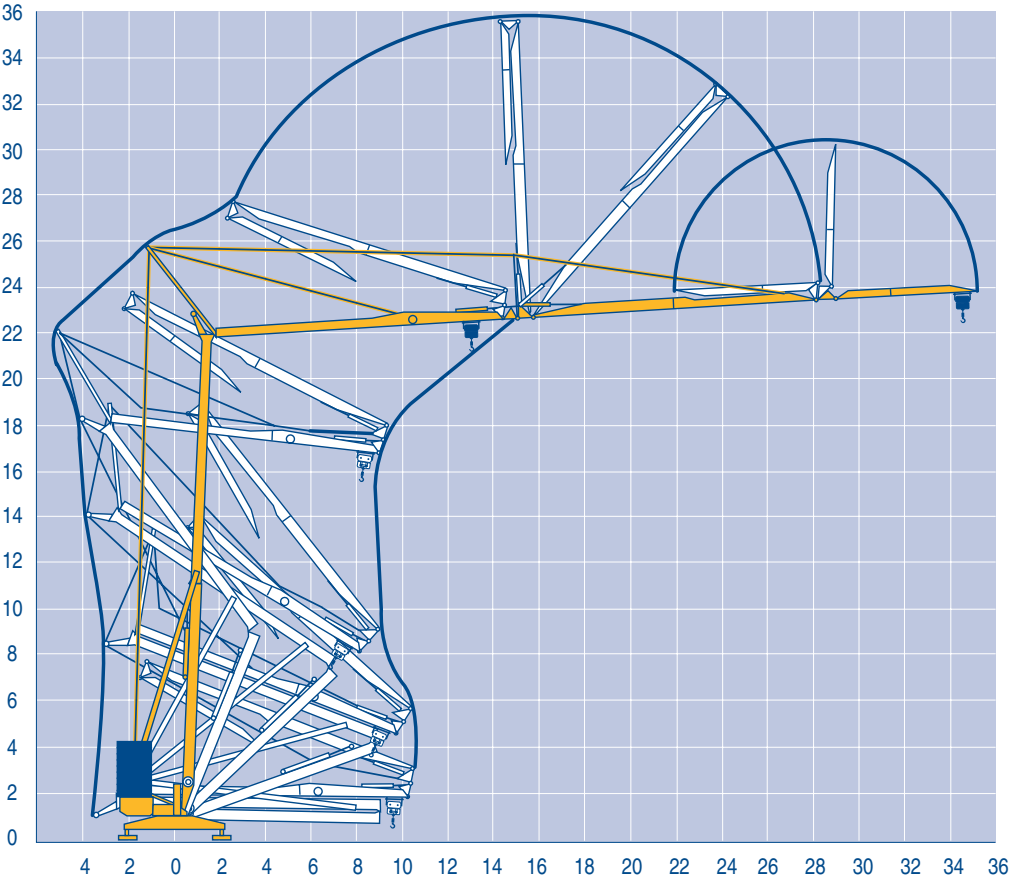
Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LXW 1

											ch - PS hp	kW
	15 LVF 10	m/min	5	27	43	53	2,5	13,5	21,5	26,5	15	11
		kg	2000	2000	1250	1000	4000	4000	2500	2000		
	15 RPC 10	m/min	9	27		54	4,5	13,5		27	15	11
		kg	2000	2000		1000	4000	4000		2000		
	3 D2 V5	m/min	21 - 42								2,7	2
	RVF 2 30	tr/min U/min rpm	0 → 0,2 → 0,8								3	2,2
CEI 38			IEC 38			kVA						
400 V(+6% -10%) 50 Hz						15 LVF 10 : 20 kVA 15 RPC 10 : 20 kVA			2000/14			

Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem

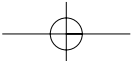
LXW 1



HD 40 A



	F	D	GB	E	I	P
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acustico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico

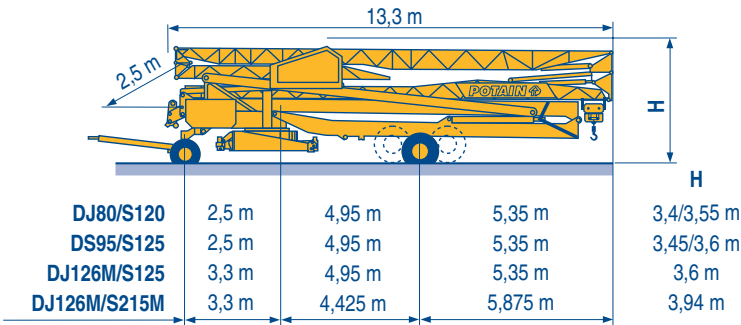




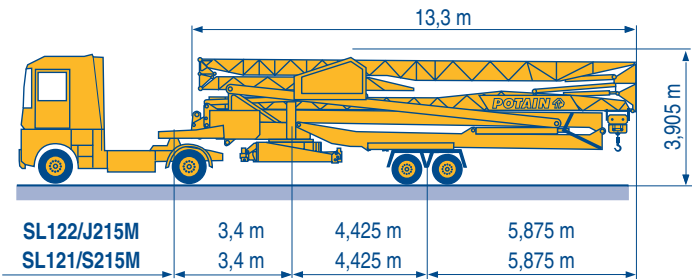
Transport
Transport
Transport
Transporte
Trasporto
Transporte

- DJ80/S120
- DS95/S125
- DJ126M/S125
- DJ126M/S215M

LXW 1



- SL122/J215M
- SL121/S215M



- FChantier
- DBaustelle
- GBSite
- EObra
- ICantiere
- PEstaleiro



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções



18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France
Tél. : (33) 4 72 18 20 20
Fax. : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com



Americas
Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa
Tel : +(33) 4 72 81 50 00
Tel : +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific
Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

HD 40 A

Réf. 2003 48 LXW 1

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation HeadLines